

البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.

القوائم المالية المرحلية
الموحدة المختصرة

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠

تقرير مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.

المقدمة

لقد قمنا بمراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة للبنك الأهلي المتحد ش.م.ب. ("البنك") وشركاته التابعة ("المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠، والتي تتكون من الميزانية المرحلية الموحدة المختصرة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠، والقوائم المرحلية الموحدة المختصرة للدخل والدخل الشامل لفترتي الثلاثة والتسعة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ والقوائم المرحلية الموحدة المختصرة للتدفقات النقدية والتغيرات في الحقوق لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والمعلومات الإيضاحية. إن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية، بصيغته المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي المشار إليه في الإيضاح رقم ٢٠١ حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة هو من مسؤولية مجلس إدارة البنك. إن مسئوليتنا هي إصدار تقرير ختامي حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي للمراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق مستقل عن المؤسسة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية على توجيه استفسارات بشكل أساسي إلى الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وإجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة هو أقل بكثير من نطاق التدقيق الذي يتم عمله حسب معايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا ذلك من الحصول على تأكيدات حول إطلاعنا على جميع الأمور الهامة التي قد نتعرف عليها خلال عملية التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق حول هذه القوائم.

الخاتمة

بناء على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أي أمر يجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤، بصيغته المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي.

دارنست ويونغ

١١ نوفمبر ٢٠٢٠
المنامة، مملكة البحرين

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		إيضاح
٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١,٣٩٥,٧٢٥	١,١٢٧,٠٢٠	٤٥٩,٩٣٥	٣٣٧,٢٨٨	دخل الفوائد
٦٧٢,٩٨٧	٥٢٧,١٠٩	٢٢٧,٣٨٦	١٤٤,٠٩٧	مصروفات الفوائد
٧٢٢,٧٣٨	٥٩٩,٩١١	٢٣٢,٥٤٩	١٩٣,١٩١	صافي دخل الفوائد
٩٣,٤٤٣	٧٦,٦٢٢	٢٩,٤٩٤	٢١,٢٨٢	رسوم وعمولات
٣٥,٣٤٧	٣٣,٦٧٨	١١,٢٣٦	٩,٢٢٧	دخل المتاجرة
٦٧,٧٨٥	١١٢,٧٥٤	١٥,٩٤٨	٢٣,٦٩١	دخل الاستثمارات وأخرى
١٩٦,٥٧٥	٢٢٣,٠٥٤	٥٦,٦٧٨	٥٤,٢٠٠	الرسوم ودخل آخر
٩١٩,٣١٣	٨٢٢,٩٦٥	٢٨٩,٢٢٧	٢٤٧,٣٩١	الدخل التشغيلي
٣٩,٢٢٦	١١٧,٥٨٦	٤,٨٩٢	٣٥,٢٠٤	مخصص الخسائر الائتمانية وأخرى ج٦
٨٨٠,٠٨٧	٧٠٥,٣٧٩	٢٨٤,٣٣٥	٢١٢,١٨٧	صافي الدخل التشغيلي
١٤٦,٩٢٩	١٣٥,٩٤٥	٤٨,٥٥٤	٤٠,٧٥٠	تكاليف الموظفين
٢٤,٥٠٠	٢٤,٣٦٣	٧,٢٧٠	٧,٦٠٩	استهلاك
٧٣,٦٨٥	٧٥,٣٨٤	٢٢,٤١٧	٢٩,٨٨٠	مصروفات تشغيلية أخرى
٢٤٥,١١٤	٢٣٥,٦٩٢	٧٨,٢٤١	٧٨,٢٣٩	المصروفات التشغيلية
٦٣٤,٩٧٣	٤٦٩,٦٨٧	٢٠٦,٠٩٤	١٣٣,٩٤٨	الربح قبل الضرائب والزكاة
٣٠,٥٨٨	٣٠,٩٣٤	١٠,٣٤٢	٩,٥٥٨	مصروف ضريبي وزكاة
٦٠٤,٣٨٥	٤٣٨,٧٥٣	١٩٥,٧٥٢	١٢٤,٣٩٠	صافي الربح للفترة
٤٥,٩٦٥	٢٩,٤٢٣	١٤,٨٤٨	٨,٤٩٩	صافي الربح العائد إلى حقوق غير مسيطرة
٥٥٨,٤٢٠	٤٠٩,٣٣٠	١٨٠,٩٠٤	١١٥,٨٩١	صافي الربح العائد إلى ملاك البنك
				نصيب أرباح السهم العائد إلى ملاك البنك للفترة
				النصيب الأساسي والمخفض للسهم العادي في الأرباح (سنتات أمريكية)
٥,٦	٤,١	١,٩	١,٢	٣

مشعل عبدالعزيز العثمان
رئيس مجلس الإدارة

محمد جاسم المرزوق
نائب رئيس مجلس الإدارة

عادل اللبان
الرئيس التنفيذي للمجموعة
والعضو المنتدب

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٦٠٤,٣٨٥	٤٣٨,٧٥٣	١٩٥,٧٥٢	١٢٤,٣٩٠	صافي الربح للفترة
الدخل الشامل الآخر				
البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى القائمة الموحدة للدخل				
صافي التغيرات في القيمة العادلة لاستثمارات أسهم حقوق الملكية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر				
٢,٥٣١	(٢,٥٩٧)	٦٨٨	(١,٧٤٩)	صافي التغير في احتياطي صندوق التقاعد
٩,٩١٥	(٥,١٤٥)	٥,٠٣٢	(٢,٧٥٧)	
البنود التي من الممكن إعادة تصنيفها لاحقاً إلى القائمة الموحدة للدخل				
تعديلات تحويل عملات أجنبية				
٢٦,٧٠٢	(٥٤,٨٧٧)	٣,٩٧٧	١٨,٧٨٣	صافي التغيرات في القيمة العادلة لأدوات الدين المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
١٣,٨٥٨	(٣٨,٩٤٢)	٤٨٠	(١,٤٠٤)	صافي التغيرات في القيمة العادلة لتحويلات التدفقات النقدية
(٢٧,٥١٣)	(٢٥,١١٢)	(١٠,٥٤١)	٣,٧١٧	
٢٥,٤٩٣	(١٢٦,٦٧٣)	(٣٦٤)	١٦,٥٩٠	الدخل (الخسارة) الشاملة الأخرى للفترة
٦٢٩,٨٧٨	٣١٢,٠٨٠	١٩٥,٣٨٨	١٤٠,٩٨٠	مجموع الدخل الشامل للفترة
مجموع الدخل الشامل العائد إلى حقوق غير مسيطرة				
٥٢,٠٩٠	٢٥,٠٢٦	١٥,٥٦٨	١١,٢٧٢	
٥٧٧,٧٨٨	٢٨٧,٠٥٤	١٧٩,٨٢٠	١٢٩,٧٠٨	مجموع الدخل الشامل العائد إلى ملاك البنك

البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.
الميزانية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (مراجعة)

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠	ألف	ألف	ايضاح	
دولار أمريكي	دولار أمريكي				
١,٣٦٦,٩٧٨	١,٥٤٨,١٥٢				نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٢,٢٠٢,٣٤٠	٢,٥٥٣,٤٧٠				أذونات خزانة وودائع لدى بنوك مركزية
٤,٦٨٣,٢٦٠	٣,٩٢٦,٨١٩				ودائع لدى بنوك
٢٠,٧٤٢,٣٦٠	٢٠,٨٣٣,٩٢٧			٦	قروض وسلف
٩,١٣٣,٨٨١	٩,٦٤٦,٣٨٥			٧	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٣١٥,٠١١	٣٠١,٣٩٦				استثمارات في شركات زميلة
٢٢٩,٨٠٣	١٩٣,٤٩٢				استثمارات عقارية
٨٢٣,٧١٤	٨٧٩,٨٤٨				فوائد مستحقة القبض وموجودات أخرى
٢٩٥,٥٤٩	٢٩٧,٠٥٨				ممتلكات ومعدات
٤٨٧,١٥٥	٤٨٤,٦٩٥				الشهرة وموجودات أخرى غير ملموسة
٤٠,٢٨٠,٠٥١	٤٠,٦٦٥,٢٤٢				مجموع الموجودات
					المطلوبات والحقوق
					المطلوبات
٥,٠٢٣,٩١٥	٥,٣٤٣,٢٣٨				ودائع من بنوك
٢,٨٩١,٥٣٢	٣,٨٢٠,٣٠٣				اقتراضات بموجب اتفاقيات إعادة شراء
٢٥,٥١٨,١٢٣	٢٤,٥٠١,٨٣٤				ودائع العملاء
١,٤٥٧,٠٩٠	١,٩١٩,٥٦٢				فوائد مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى
٢٧,٨٦٢	٩,٧٣٧				مطلوبات ثانوية
٣٤,٩١٨,٥٢٢	٣٥,٥٩٤,٦٧٤				مجموع المطلوبات
					الحقوق
٢,١٩٣,٦١١	٢,٤١٢,٩٧٢				رأس المال – الأسهم العادية
٢,٠٧١,٩١٦	١,٥٧٤,٧٥٢				إحتياطيات
٤,٢٦٥,٥٢٧	٣,٩٨٧,٧٢٤				الحقوق العائدة إلى الملاك
٦٠٠,٠٠٠	٦٠٠,٠٠٠				أوراق رأسمالية دائمة مدرجة ضمن رأس المال فئة ١
٤٩٦,٠٠٢	٤٨٢,٨٤٤				حقوق غير مسيطرة
٥,٣٦١,٥٢٩	٥,٠٧٠,٥٦٨				مجموع الحقوق
٤٠,٢٨٠,٠٥١	٤٠,٦٦٥,٢٤٢				مجموع المطلوبات والحقوق

مشعل عبدالعزيز العثمان
رئيس مجلس الإدارة

محمد جاسم المرزوق
نائب رئيس مجلس الإدارة

عادل اللبان
الرئيس التنفيذي للمجموعة
والعضو المنتدب

البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.

القائمة المرحلية الموحدة المختصرة للتدفقات النقدية
التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (مراجعة)

للتسعة أشهر المنتهية في
٣٠ سبتمبر

٢٠٢٠	٢٠١٩
ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي
٤٦٩,٦٨٧	٦٣٤,٩٧٣
٢٤,٣٦٣	٢٤,٥٠٠
(١٠٥,٦٥٠)	(٥٧,٦٦٧)
١١٧,٥٨٦	٣٩,٢٢٦
-	١,٠٥٧
٥٠٥,٩٨٦	٦٤٢,٠٨٩
(٢٢,٧٤٤)	٤٣,٠٠٦
(٤٠٥,٧٧٤)	١٥٢,٧٨٢
٦٦٣,٨٠٦	(٦٢١,٩٣٩)
(٣٠٧,٤١٠)	(٩١٢,٦٣٣)
(٧٣,٩٨٥)	(١٠٩,٤٤٨)
٣١٩,٣٢٣	١,٢٢٢,٨٩٩
٩٢٨,٧٧١	٥٥٣,٧٧٦
(١,٠١٦,٢٨٩)	٨٨٧,٩٤٠
(٥٨,٠٩٨)	١٥٦,٥٨٦
٥٣٣,٥٨٦	٢,٠١٥,٠٥٨
(٣٧,٣٣٧)	(٣١,٦٤٦)
٤٩٦,٢٤٩	١,٩٨٣,٤١٢
(١,٩٧٩,١٨٨)	(٢,٤١٤,٣٢٥)
١,٩٥٠,٢٤٧	١,٥٢٥,٢٤٧
٤٩,٦٦٠	٣٥,٣٣٠
(١٦,٧٣٢)	(٣٠,٩٩٣)
١٤,٢٨٣	١٣,٦٠٣
١٨,٢٧٠	(٨٧١,١٣٨)
(١٩,٢٥٠)	(١٩,٢٥٠)
١٤٣	١٨١
(١٧,٩٩٦)	(١٦٥,٠٠٠)
(٤٣٢,٤٧٧)	(٣٨٩,٥٢٣)
(٢٦,٨٤٥)	(٢٩,٧١٦)
-	٤,٢٠٠
(٤٩٦,٤٢٥)	(٥٩٩,١٠٨)
١٨,٠٩٤	٥١٣,١٦٦
(٦,٩٤٢)	١٤,٧٠٩
٤,٠٢٤,٩٢٣	٣,٠٨٨,٩٦٤
٤,٠٣٦,٠٧٥	٣,٦١٦,٨٣٩
١,١٢٨,٤٤٢	١,٠٧٣,٥٧١
٢,٩٠٧,٦٣٣	٢,٥٤٣,٢٦٨
٤,٠٣٦,٠٧٥	٣,٦١٦,٨٣٩

الأنشطة التشغيلية

الربح قبل الضرائب والضريبة
تعديلات للبنود التالية:

استهلاك

دخل الاستثمارات وأخرى

مخصص الخسائر الائتمانية وأخرى

مخصص القيمة العادلة لخطة شراء أسهم الموظفين

الربح التشغيلي قبل التغييرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
تغييرات في:

ودائع الإحتياطي الإجباري لدى بنوك مركزية

أذونات خزنة وودائع لدى بنوك مركزية

ودائع لدى بنوك

قروض وسلف

فوائد مستحقة القبض وموجودات أخرى

ودائع من بنوك

اقتراضات بموجب إتفاقيات إعادة شراء

ودائع العملاء

فوائد مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى

النقد من العمليات

ضريبة دخل وضريبة مدفوعة

صافي النقد من الأنشطة التشغيلية

الأنشطة الاستثمارية

شراء استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

متحصلات من بيع أو استرداد استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

صافي النقص في الاستثمارات العقارية

صافي الزيادة في الممتلكات والمعدات

أرباح أسهم مستلمة من شركات زميلة

صافي النقد من / (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية

الأنشطة التمويلية

توزيع على أوراق رأسمالية دائمة مدرجة ضمن رأس المال فئة ١

تغييرات في شركة تابعة

سداد مطلوبات ثانوية

أرباح أسهم وتوزيعات أخرى مدفوعة

أرباح أسهم مدفوعة لحقوق غير مسيطرة

زيادة رأس المال من إصدار أسهم خطة شراء أسهم الموظفين وخطة الأسهم الإلزامية

صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية

صافي الزيادة في النقد وما في حكمه

صافي فروق صرف العملات الأجنبية

النقد وما في حكمه في ١ يناير

النقد وما في حكمه في ٣٠ سبتمبر

يشتمل النقد وما في حكمه على:

نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية، باستثناء ودائع الإحتياطي الإجباري

ودائع لدى بنوك وبنوك مركزية وأذونات خزنة بتواريخ إستحقاق أصلية لفترة ثلاثة أشهر أو أقل

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

العائد إلى الملاك												
إحتياطيات												
المجموع	حقوق غير مسيطرة	أوراق رأسمالية دائمة مدرجة ضمن رأس المال فئة ١	الحقوق العائدة إلى الملاك	مجموع الإحتياطيات	إحتياطيات أخرى (إيضاح ٨)	توزيعات مقترحة	أرباح مبقاة	إحتياطي قانوني	علاوة إصدار أسهم	أسهم خزائنة	رأس المال - الأسهم العادية	
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
٥,٣٦١,٥٢٩	٤٩٦,٠٠٢	٦٠٠,٠٠٠	٤,٢٦٥,٥٢٧	٢,٠٧١,٩١٦	(٤٠٤,٧٧٤)	٤٣٩,٧٢٢	٦١١,٢٠٧	٦٥٩,٥٣١	٧٦٦,٢٣٠	-	٢,١٩٣,٦١١	الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٠
(١,٠٠٠)	-	-	(١,٠٠٠)	(١,٠٠٠)	-	(١,٠٠٠)	-	-	-	-	-	تبرعات
-	-	-	-	(٢١٩,٣٦١)	-	-	(٢١٩,٣٦١)	-	-	-	٢١٩,٣٦١	أسهم منحة صادرة
(١,٤٤٣)	(١٢)	-	(١,٤٣١)	(١,٤٣١)	-	-	(١,٤٣١)	-	-	-	-	محول من إحتياطي الدخل الشامل الأخر
(١٣,٧٥٠)	-	-	(١٣,٧٥٠)	(١٣,٧٥٠)	-	-	(١٣,٧٥٠)	-	-	-	-	التوزيع المتعلق بإصدار أوراق رأسمالية دائمة مدرجة ضمن رأس المال فئة ١
(٥,٥٠٠)	(١,٣٨٠)	-	(٤,١٢٠)	(٤,١٢٠)	-	-	(٤,١٢٠)	-	-	-	-	التوزيع المتعلق بإصدار صكوك دائمة مدرجة ضمن رأس المال فئة ١
(٤٣٨,٧٢٢)	-	-	(٤٣٨,٧٢٢)	(٤٣٨,٧٢٢)	-	(٤٣٨,٧٢٢)	-	-	-	-	-	أرباح الأسهم العادية
(١٠٧,٨٥٤)	(٩,٤٠٥)	-	(٩٨,٤٤٩)	(٩٨,٤٤٩)	-	-	(٩٨,٤٤٩)	-	-	-	-	صافي الخسارة من تعديل عقد القرض (٢,٥)
(٢٦,٨٤٥)	(٢٦,٨٤٥)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أرباح أسهم الشركات التابعة
(٤,٤٥٥)	-	-	(٤,٤٥٥)	(٤,٤٥٥)	-	-	(٤,٤٥٥)	-	-	-	-	تغيرات في شركات زميلة
(٣,٤٧٢)	(٥٤٢)	-	(٢,٩٣٠)	(٢,٩٣٠)	-	-	(٢,٩٠٩)	-	(٢١)	-	-	تغيرات في شركات تابعة
٣١٢,٠٨٠	٢٥,٠٢٦	-	٢٨٧,٠٥٤	٢٨٧,٠٥٤	(١٢٢,٢٧٦)	-	٤٠٩,٣٣٠	-	-	-	-	مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة للفترة
٥,٠٧٠,٥٦٨	٤٨٢,٨٤٤	٦٠٠,٠٠٠	٣,٩٨٧,٧٢٤	١,٥٧٤,٧٥٢	(٥٢٧,٠٥٠)	-	٦٧٦,٠٦٢	٦٥٩,٥٣١	٧٦٦,٢٠٩	-	٢,٤١٢,٩٧٢	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.

القائمة المرحلية الموحدة للتغيرات في الحقوق
التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (مراجعة)

العائد إلى الملاك												
إحتياطيات												
المجموع	حقوق غير مسيطرة	أوراق رأسمالية دائمة مدرجة ضمن رأس المال فئة ١	الحقوق العائدة إلى الملاك	مجموع الإحتياطيات	إحتياطيات أخرى (إيضاح ٨)	توزيعات مقترحة	أرباح مبقاة	إحتياطي قانوني	علاوة إصدار أسهم	أسهم خزانة	رأس المال - الأسهم العادية	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٤,٩٧٢,٠٠٨	٤٦٣,٣٠٧	٦٠٠,٠٠٠	٣,٩٠٨,٧٠١	١,٩٢٩,٣٥٠	(٤٥٥,٣٠١)	٣٩٩,٨٣٨	٦٣٤,٦٧٢	٥٨٦,٤٨١	٧٦٣,٦٦٠	(١٣,١٩٠)	١,٩٩٢,٥٤١	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٩
(١,٠٠٠)	-	-	(١,٠٠٠)	(١,٠٠٠)	-	(١,٠٠٠)	-	-	-	-	-	تبرعات
-	-	-	-	(١٩٩,٤١٩)	-	-	(١٩٩,٤١٩)	-	-	-	١٩٩,٤١٩	أسهم منحة صادرة
٤,٢٠٠	-	-	٤,٢٠٠	٢,٥٤٩	-	-	-	-	٢,٥٤٩	-	١,٦٥١	أسهم اضافية صادرة
(١,١٥٦)	(١٨٦)	-	(٩٧٠)	(٩٧٠)	-	-	(٩٧٠)	-	-	-	-	محول من إحتياطي الدخل الشامل الأخر
(١٣,٧٥٠)	-	-	(١٣,٧٥٠)	(١٣,٧٥٠)	-	-	(١٣,٧٥٠)	-	-	-	-	التوزيع المتعلق بإصدار أوراق رأسمالية دائمة مدرجة ضمن رأس المال فئة ١
(٥,٥٠٠)	(١,٣٨٠)	-	(٤,١٢٠)	(٤,١٢٠)	-	-	(٤,١٢٠)	-	-	-	-	التوزيع المتعلق بإصدار صكوك دائمة مدرجة ضمن رأس المال فئة ١
(٣٩٧,٧٥٦)	-	-	(٣٩٧,٧٥٦)	(٣٩٧,٧٥٦)	-	(٣٩٨,٨٣٨)	١,٠٨٢	-	-	-	-	أرباح الأسهم العادية
(٢٩,٧١٦)	(٢٩,٧١٦)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أرباح أسهم الشركات التابعة
(٣,٥٤٥)	-	-	(٣,٥٤٥)	(٣,٥٤٥)	-	-	(٣,٥٤٥)	-	-	-	-	تغيرات في شركات زميلة
١٨١	١٦٠	-	٢١	٢١	-	-	-	-	٢١	-	-	تغيرات في شركات تابعة
١,٠٥٧	-	-	١,٠٥٧	١,٠٥٧	١,٠٥٧	-	-	-	-	-	-	إطفاء القيمة العادلة لمعاملات الدفع بالأسهم
٦٢٩,٨٧٨	٥٢,٠٩٠	-	٥٧٧,٧٨٨	٥٧٧,٧٨٨	١٩,٣٦٨	-	٥٥٨,٤٢٠	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للفترة
٥,١٥٤,٩٠١	٤٨٤,٢٧٥	٦٠٠,٠٠٠	٤,٠٧٠,٦٢٦	١,٨٩٠,٢٠٥	(٤٣٤,٨٧٦)	-	٩٧٢,٣٧٠	٥٨٦,٤٨١	٧٦٦,٢٣٠	(١٣,١٩٠)	٢,١٩٣,٦١١	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

١ معلومات الشركة

تأسست الشركة الأم، البنك الأهلي المتحد ش.م.ب. ("البنك الأهلي المتحد" أو "البنك") في مملكة البحرين كشركة مساهمة بحرينية مغلقة بتاريخ ٣١ مايو ٢٠٠٠ وتغيرت في ١٢ يوليو ٢٠٠٠ إلى شركة مساهمة بحرينية عامة بموجب المرسوم الأميري رقم ١٦ لسنة ٢٠٠٠. يزاول البنك وشركاته التابعة (المشار إليهم معاً "المجموعة") الأعمال المصرفية للأفراد والأعمال المصرفية التجارية والخدمات المصرفية الإسلامية والاستثمارية وخدمات إدارة الأموال العالمية والخدمات المصرفية الخاصة من خلال فروع في مملكة البحرين ودولة الكويت وجمهورية مصر العربية وجمهورية العراق والمملكة المتحدة وفرع بالخارج في مركز دبي المالي الدولي. وكذلك يزاول البنك عملياته من خلال شركاته الزميلة في ليبيا وسلطنة عمان. يعمل البنك بموجب ترخيص مصرفي بالتجزئة صادر عن مصرف البحرين المركزي. كما يزاول البنك أنشطة التأمين على الحياة من خلال شركته التابعة الهلال لايف ش.م.ب. (مغلقة). إن العنوان المسجل للبنك هو بناية رقم ٢٤٩٥، طريق ٢٨٣٢، ضاحية السيف ٤٢٨، مملكة البحرين.

بعد تاريخ إعداد التقرير المالي، زادت المجموعة حصة ملكيتها في البنك الأهلي المتحد (مصر) ش.م.ب. بنسبة ١٠,٢% إلى ٩٥,٧%.

لقد تم اعتماد إصدار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ بناءً على قرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ١١ نوفمبر ٢٠٢٠.

٢ السياسات المحاسبية

٢,١ أساس الأعداد

تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة وفقاً للقواعد والأنظمة المعمول بها الصادرة عن مصرف البحرين المركزي بما في ذلك التعميمات الصادرة مؤخراً عن مصرف البحرين المركزي بشأن الإجراءات التنظيمية بشروط مسيرة استجابةً لجائحة كوفيد - ١٩. تتطلب هذه القواعد والأنظمة وبالأخص تعميم مصرف البحرين المركزي رقم OG/٢٢٦/٢٠٢٠ المؤرخ في ٢١ يونيو ٢٠٢٠ تطبيق جميع المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولي، باستثناء ما يلي:

(أ) إثبات خسائر التعديل على الموجودات المالية الناتجة عن تأجيل المدفوعات المقدمة للعملاء المتأثرين بجائحة كوفيد - ١٩ دون فرض أية فوائد إضافية في حقوق الملكية بدلاً من الأرباح أو الخسائر كما هو مطلوب بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المتعلق بالأدوات المالية. يتم إثبات أي مكسب أو خسارة تعديل أخرى على الموجودات المالية وفقاً لمتطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المتعلق بالأدوات المالية. يرجى الرجوع إلى إيضاح ٢,٥ للحصول على المزيد من التفاصيل؛ و

(ب) إثبات المساعدة المالية المستلمة من الحكومة و/ أو الجهات التنظيمية استجابةً لإجراءات دعمها لجائحة كوفيد - ١٩ التي تفي بمتطلبات المنح الحكومية، في حقوق الملكية بدلاً من الأرباح أو الخسائر. وسيكون ذلك إلى حد أي خسارة تعديل مسجلة في حقوق الملكية نتيجة للفقرة (أ) أعلاه، ويتعين إثبات مبلغ الرصيد المتبقي في الأرباح أو الخسائر. يتم إثبات أية مساعدة مالية أخرى وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٠ المتعلق بمحاسبة المنح الحكومية والافصاح عن المساعدات الحكومية. يرجى الرجوع إلى إيضاح ٢,٥ للحصول على المزيد من التفاصيل.

يشار فيما يلي إلى الإطار المذكور أعلاه كأساس لإعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة باسم "المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بصيغتها المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي".

تم عرض القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة بإيجاز وفقاً للتوجيهات المقدمة بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص "بالتقارير المالية المرحلية"، باستخدام المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بصيغتها المعدلة بموجب إطار عمل مصرف البحرين المركزي. وبالتالي، يشار إلى الإطار المستخدم في إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة فيما يلي باسم "معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ بصيغته المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي".

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية المدققة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ كانت وفقاً للمعايير الدولي لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولي. ومع ذلك، وباستثناء التعديلات المذكورة أعلاه على السياسات المحاسبية، تظل جميع السياسات المحاسبية الأخرى كما هي وتم تطبيقها باستمرار في هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة. ولم ينتج عن التغيير في السياسات المحاسبية، كما هو موضح أعلاه، أي تغيير في المعلومات المالية المسجلة لفترة المقارنة.

٢ السياسات المحاسبية (تتمة)

٢,١ أساس الإعداد (تتمة)

لا تشمل هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على جميع المعلومات والإفصاحات المطلوبة لإعداد قوائم مالية سنوية، ويجب أن تقرأ بالاقتران مع القوائم المالية الموحدة السنوية المدققة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩. بالإضافة إلى إنه ليس من الضروري أن تكون نتائج الفترات المرحلية مؤشراً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.

٢,٢ معايير وتعديلات جديدة إلزامية للفترة

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك التي تم إتباعها في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، باستثناء معايير المحاسبة الدولية / المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية النافذة اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢٠ وكما هو مذكور في الإيضاح ٢,٥ أدناه. لم ينتج عن تطبيق المعايير والتعديلات الجديدة المذكورة أدناه أي تغييرات في صافي الربح للمجموعة أو الحقوق المسجلة مسبقاً.

- تعريف المادي - التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٨ النافذة اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢٠.
- تعريف الأعمال التجارية - التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ النافذة اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢٠.
- التعديلات التي أدخلت على مراجع الإطار المفاهيمي في المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية النافذة اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢٠.
- تعديل سعر الفائدة المرجعي (التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧) - إلزامي للفترات السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٠. وذلك من أجل تخفيف أوجه عدم التيقن الذي قد يحدثه هذا التغيير على عملية احتساب علاقات التحوط التي تستند على المعيار المرجعي ليبور، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية تعديل على سعر الفائدة المرجعي وذلك بإدخال تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧، والتي تتضمن أساساً على عدداً من الإعفاءات، والتي تسمح للمنشآت بالاستمرار في احتساب علاقات التحوط على أساس سعر الفائدة المرجعي الحالي المرتبط في ليبور.

٢,٣ معيار جديد صادر ولكنه غير إلزامي

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧ المتعلق بعقود التأمين هو إلزامي اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢٣. تقييم المجموعة حالياً تأثر هذا المعيار الجديد. تعترز المجموعة تطبيق هذا المعيار الجديد بالتاريخ الإلزامي.

٢,٤ التقديرات والقرارات

لقد أثرت جائحة كوفيد-١٩ بشدة على مختلف الاقتصاديات على الصعيد العالمي، مما تسبب في تعطيل الأعمال التجارية والأنشطة الاقتصادية. وقد أدى ذلك إلى تباطؤ الاقتصاد العالمي مع وجود حالات عدم التيقن في البيئة الاقتصادية. كما شهدت الأسواق المالية العالمية زيادة في التقلبات الاقتصادية. واستجابت الحكومات والمصارف المركزية بتدخلات نقدية ومالية من أجل تحقيق استقرار الأوضاع الاقتصادية.

بينما شهدت أسعار النفط تقلبات غير مسبوقه خلال الفترة الحالية ومن المتوقع أن يؤدي انخفاض الأسعار إلى آثار سلبية متوسطة إلى طويلة الأجل على هذه الاقتصاديات.

عند إعداد هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة، أصدرت الإدارة قرارات هامة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة. على الرغم من أن مقاييس الإداء الرئيسية تخضع للتقلبات الاقتصادية الحالية، إلا أنها تعتبر بمثابة أفضل تقييم للإدارة بناءً على المعلومات المتاحة أو القابلة للرصد.

قامت المجموعة بإجراء تقييم لمعلومات الاقتصاد الكلي ذات الصلة بناءً على التوجيهات المتاحة من الجهات التنظيمية والمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، مما أدى إلى التغييرات التالية في منهجية الحسابات الائتمانية المتوقعة وتقديرات وقرارات التقييم كما في والفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠.

٢ السياسات المحاسبية (تتمة)

٢,٤ التقديرات والقرارات (تتمة)

بناءً على ذلك، قامت المجموعة بتحديث المدخلات والافتراضات المستخدمة لتحديد الخسائر الائتمانية المتوقعة استجابة لحالات عدم التيقن الناتجة عن جائحة كوفيد - ١٩ وتقلبات أسعار النفط. بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المتعلق بالأدوات المالية، يتعين نقل الموجودات المالية من المرحلة ١ إلى المرحلة ٢ فقط إذا كانت تلك الموجودات المالية قد شهدت زيادة جوهرية في مخاطرها الائتمانية منذ منحها. تحدثت الزيادة الجوهرية في المخاطر الائتمانية عندما تكون هناك زيادة جوهرية في مخاطر حدوث التعثر في السداد على مدى العمر المتوقع للأداة المالية. تواصلت المجموعة عملية تقييم المقترضين لمؤشرات أخرى مثل احتمالية عدم الدفع، مع الأخذ في الاعتبار السبب الأساسي وراء أي صعوبات مالية وما إذا كان من المحتمل أن تكون مؤقتة نتيجة لجائحة كوفيد - ١٩ أو لفترة أطول. تم تقدير الخسائر الائتمانية المتوقعة بناءً على مجموعة من الظروف الاقتصادية المتوقعة في ذلك التاريخ.

وبالنظر إلى أن الوضع يتطور بسرعة، فقد قامت المجموعة بالأخذ في الاعتبار تأثير زيادة التقلبات في عوامل الاقتصاد الكلي للنظرة المستقبلية، عند تحديد مدى خطورة واحتمالات السيناريوهات الاقتصادية لتحديد الخسائر الائتمانية المتوقعة. وقد تم إظهار هذه التقلبات من خلال التعديلات التي أدخلت على علاقات الانحدار القائمة. يمكن تطبيق استثناءات الإدارة على مخرجات النموذج إذا كانت متوافقة مع هدف الزيادة الجوهرية في المخاطر الائتمانية. وبالإضافة إلى الافتراضات المبينة أعلاه، تواصلت المجموعة المراقبة عن كثب تأثير مخاطر السداد المحتملة لجائحة كوفيد - ١٩ على قطاعات الصناعة المتأثرة.

٢,٥ عملية احتساب خسارة التعديل والمنح الحكومية

خلال الفترة الحالية، وبناءً على التوجيهات التنظيمية الصادرة عن مصرف البحرين المركزي (راجع إيضاح ٢,١) باعتبارها إجراءات للتخفيف من تأثير جائحة كوفيد - ١٩، تم إثبات خسائر تعديل مرة واحدة بقيمة ١٠٤,٩ مليون دولار أمريكي الناتجة عن تأجيل المدفوعات لفترة ٦ أشهر المقدمة لتمويل العملاء دون فرض أية فوائد إضافية مباشرة في الحقوق. تم احتساب خسارة التعديل على أنها الفرق بين صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المعدلة المتعلقة بتعرضات التمويل البالغة ٤,٣ مليار دولار أمريكي المحتسبة باستخدام معدل الفائدة الفعلي الأصلي والقيمة المدرجة الحالية للموجودات المالية في تاريخ التعديل.

وعلاوة على ذلك، وفقاً للتوجيهات التنظيمية، تم إثبات مساعدة مالية بقيمة ٦,٥ مليون دولار أمريكي (والتي تمثل سداد محدد لجزء من تكاليف الموظفين والتنازل عن الرسوم والضرائب ورسوم المرافق) المستلمة من الحكومة استجابةً لإجراءات دعمها لجائحة كوفيد - ١٩ مباشرة في الحقوق ضمن الأرباح المبقاة.

تم خصم صافي تأثير التعديلات المذكورين أعلاه والبالغين ٩٨,٤ مليون دولار أمريكي من حساب الأرباح المبقاة.

٣ الربح للسهم العادي

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		للثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٥٥٨,٤٢٠	٤٠٩,٣٣٠	١٨٠,٩٠٤	١١٥,٨٩١	صافي الربح للفترة العائد لحقوق حاملي الأسهم العادية للبنك لحساب النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح
(١٣,٧٥٠)	(١٣,٧٥٠)	-	-	التوزيع على الأوراق الرأسمالية الدائمة المدرجة ضمن رأس المال فئة ١
(٤,١٢٠)	(٤,١٢٠)	-	-	التوزيع على الصكوك الدائمة المدرجة ضمن رأس المال فئة ١
٥٤٠,٥٥٠	٣٩١,٤٦٠	١٨٠,٩٠٤	١١٥,٨٩١	صافي الربح المعدل للفترة العائد إلى حقوق حاملي الأسهم العادية للبنك لحساب النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح
٩,٦٢٤	٩,٦٥٢	٩,٦٢٦	٩,٦٥٢	المتوسط المرجح للأسهم العادية القائمة خلال الفترة المعدلة لأسهم المنحة (بالملايين)
٥,٦	٤,١	١,٩	١,٢	النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (سنتات أمريكية)
٨,٧٧٤,٤	٩,٦٥١,٩			أسهم عادية صادرة ومدفوعة بالكامل بقيمة إسمية قدرها ٠,٢٥ دولار أمريكي للسهم (بالملايين)
٢٣,٨	-			عدد أسهم الخزانة (بالملايين)

٤ التزامات محتملة

لدى المجموعة الائتمانات المحتملة المتعلقة بالتسهيلات الائتمانية التالية:

(مدققة)	٣٠ سبتمبر	
٣١ ديسمبر	٢٠٢٠	
٢٠١٩	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٢,٦٧١,٢٨٣	٢,٦٢٥,٩٢٠	خطابات ضمان
١٧٧,٩٧٧	١١٩,٩٨٢	خطابات قبول
٣٨١,٤٥٢	٣٦٠,٧٨٩	إعتمادات مستندية
٣,٢٣٠,٧١٢	٣,١٠٦,٦٩١	

٥ معلومات قطاعات الأعمال

لأغراض إدارية تم توزيع أنشطة المجموعة إلى أربع قطاعات أعمال رئيسية:

- الخدمات المصرفية للأفراد
- الخدمات المصرفية للشركات
- الخزانة والاستثمارات
- الخدمات المصرفية الخاصة

المعاملات فيما بين هذه القطاعات تنفذ حسب أسعار السوق التقديرية ودون شروط تفضيلية. تحسب الفائدة على القطاعات كمصروف / إيراد على أساس المعدل المجمع والذي يساوي تقريباً تكلفة الأموال.

٥ معلومات قطاعات الأعمال (تتمة)

فيما يلي المعلومات القطاعية للفترة:

المجموع	خدمات مصرفية خاصة	الخزانة والاستثمارات	خدمات مصرفية للشركات	خدمات مصرفية للأفراد	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٥٩٩,٩١١	٤٠,٢٣٦	١٦١,٧٨٣	٢٣٩,٦٣٠	١٥٨,٢٦٢	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠:
٧٦,٦٢٢	١٠,٦٩٨	٢,٣٨٥	٤٣,٤٣٩	٢٠,١٠٠	صافي دخل الفوائد
١٤٦,٤٣٢	١٢٤	١٣٢,٧٢٦	١١,٣٤٤	٢,٢٣٨	رسوم وعمولات
٨٢٢,٩٦٥	٥١,٠٥٨	٢٩٦,٨٩٤	٢٩٤,٤١٣	١٨٠,٦٠٠	دخل المتاجرة و دخل الاستثمارات وأخرى
١١٧,٥٨٦	٣,٩٤١	٦,٣٢٦	٩٠,٤٠٤	١٦,٩١٥	الدخل التشغيلي
٧٠٥,٣٧٩	٤٧,١١٧	٢٩٠,٥٦٨	٢٠٤,٠٠٩	١٦٣,٦٨٥	مخصص الخسائر الائتمانية وأخرى
٢٣٥,٦٩٢	٢٣,٢٦٧	٦٤,٦٣٠	٦٢,٣٨٠	٨٥,٤١٥	صافي الدخل التشغيلي
٤٦٩,٦٨٧	٢٣,٨٥٠	٢٢٥,٩٣٨	١٤١,٦٢٩	٧٨,٢٧٠	المصروفات التشغيلية
٣٠,٩٣٤					الربح قبل الضرائب والزكاة
٤٣٨,٧٥٣					مصروف ضريبي وزكاة
٢٩,٤٢٣					صافي الربح للفترة
٤٠٩,٣٣٠					مخصص منه: العائد إلى حقوق غير مسيطرة
					صافي الربح العائد إلى ملاك البنك
					فوائد معاملات فيما بين القطاعات المتضمنة في صافي دخل الفوائد أعلاه
-	٢٣,٠٧٣	٣٠,٦٦٩	(٢٢٩,٦٣٩)	١٧٥,٨٩٧	
					خدمات مصرفية للأفراد
المجموع	خدمات مصرفية خاصة	الخزانة والاستثمارات	خدمات مصرفية للشركات	خدمات مصرفية للأفراد	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٧٢٢,٧٣٨	٥٦,٦٤١	١٩٣,٦٣٣	٣١٧,٥٨٩	١٥٤,٨٧٥	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩:
٩٣,٤٤٣	١٤,٧٨٦	٨٥٦	٤٩,٢١٤	٢٨,٥٨٧	صافي دخل الفوائد
١٠٣,١٣٢	٨٢	٨٧,٤٠١	١٤,٣٦٥	١,٢٨٤	رسوم وعمولات
٩١٩,٣١٣	٧١,٥٠٩	٢٨١,٨٩٠	٣٨١,١٦٨	١٨٤,٧٤٦	دخل المتاجرة و دخل الاستثمارات وأخرى
٣٩,٢٢٦	١٥٨	(١,٦٣٥)	٣٦,١٤٧	٤,٥٥٦	الدخل التشغيلي
٨٨٠,٠٨٧	٧١,٣٥١	٢٨٣,٥٢٥	٣٤٥,٠٢١	١٨٠,١٩٠	مخصص الخسائر الائتمانية وأخرى
٢٤٥,١١٤	٢٤,١١٨	٦٥,٩٤٤	٦٣,٦٧٥	٩١,٣٧٧	صافي الدخل التشغيلي
٦٣٤,٩٧٣	٤٧,٢٣٣	٢١٧,٥٨١	٢٨١,٣٤٦	٨٨,٨١٣	المصروفات التشغيلية
٣٠,٥٨٨					الربح قبل الضرائب والزكاة
٦٠٤,٣٨٥					مصروف ضريبي وزكاة
٤٥,٩٦٥					صافي الربح للفترة
٥٥٨,٤٢٠					مخصص منه: العائد إلى حقوق غير مسيطرة
					صافي الربح العائد إلى ملاك البنك
					فوائد معاملات فيما بين القطاعات المتضمنة في صافي دخل الفوائد أعلاه
-	٣٨,٦٤٥	٥٣,١٦٨	(٣٠٦,١١١)	٢١٤,٢٩٨	

٦ قروض وسلف

(أ) القيمة المدرجة للقروض والسلف

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠			
المجموع ألف دولار أمريكي	المرحلة ٣ ألف دولار أمريكي	المرحلة ٢ ألف دولار أمريكي	المرحلة ١ ألف دولار أمريكي
١٣,٤٢٩,٠٩٩	-	٨٤٠,٩٣٩	١٢,٥٨٨,١٦٠
٧,٧٤١,٧٩٤	-	٢,٠٣٦,٣٥١	٥,٧٠٥,٤٤٣
٥٣٧,٤١٧	٥٣٧,٤١٧	-	-
٢١,٧٠٨,٣١٠	٥٣٧,٤١٧	٢,٨٧٧,٢٩٠	١٨,٢٩٣,٦٠٣
(٨٧٤,٣٨٣)	(٤١٧,٤٩٤)	(٣٠٧,٣٧١)	(١٤٩,٥١٨)
٢٠,٨٣٣,٩٢٧	١١٩,٩٢٣	٢,٥٦٩,٩١٩	١٨,١٤٤,٠٨٥
محصوماً منها: مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة			
٣١ ديسمبر ٢٠١٩			
المجموع ألف دولار أمريكي	المرحلة ٣ ألف دولار أمريكي	المرحلة ٢ ألف دولار أمريكي	المرحلة ١ ألف دولار أمريكي
١٣,٣٣٧,٣٩٦	-	٥٥١,٦٦٤	١٢,٧٨٥,٧٣٢
٧,٧٥٩,٩٣٧	-	٢,٢٠٦,٣٦٧	٥,٥٥٣,٥٧٠
٤١٤,٧٩١	٤١٤,٧٩١	-	-
٢١,٥١٢,١٢٤	٤١٤,٧٩١	٢,٧٥٨,٠٣١	١٨,٣٣٩,٣٠٢
(٧٦٩,٧٦٤)	(٣٥٦,٥٠٥)	(٣١٢,٤٥٤)	(١٠٠,٨٠٥)
٢٠,٧٤٢,٣٦٠	٥٨,٢٨٦	٢,٤٤٥,٥٧٧	١٨,٢٣٨,٤٩٧
محصوماً منها: مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة			

(ب) التغيرات في مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة للقروض والسلف

٢٠٢٠			
المجموع ألف دولار أمريكي	المرحلة ٣ ألف دولار أمريكي	المرحلة ٢ ألف دولار أمريكي	المرحلة ١ ألف دولار أمريكي
٧٦٩,٧٦٤	٣٥٦,٥٠٥	٣١٢,٤٥٤	١٠٠,٨٠٥
-	١,٤٦٧	٢,١٠٢	(٣,٥٦٩)
-	٢٥,٧٩٣	(٢٩,٨٠١)	٤,٠٠٨
١١٢,٠٣٨	٣٩,٩٨٦	٢٣,٨٦٣	٤٨,١٨٩
(٥,٥٢٠)	(٥,٥٢٠)	-	-
(١,٨٩٩)	(٧٣٧)	(١,٢٤٧)	٨٥
٨٧٤,٣٨٣	٤١٧,٤٩٤	٣٠٧,٣٧١	١٤٩,٥١٨
في ١ يناير ٢٠٢٠			
محول من المرحلة ١			
محول من المرحلة ٢			
صافي إعادة قياس مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة للفترة			
مبالغ مشطوبة خلال الفترة			
تعديلات سعر الصرف وتعديلات أخرى			
في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠			

٦ قروض وسلف (تتمة)

(ب) التغيرات في مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة للقروض والسلف (تتمة)

٢٠١٩			
المجموعة	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١
ألف	ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
٨١٥,٢٤٦	٣٢٤,٨٤٨	٣٦٥,٣٣٢	١٢٥,٠٦٦
-	١,٧٧٩	٣,٥٨٠	(٥,٣٥٩)
-	٨٠,١٤٩	(٨٠,١٤٩)	-
٤٨,١١٤	٢٧,٧٤٧	٢١,٨٦٥	(١,٤٩٨)
(٨٢,٠٣٧)	(٨٢,٠٣٧)	-	-
٦,٥١٣	٦,٤٩٦	٣٦٠	(٣٤٣)
٧٨٧,٨٣٦	٣٥٨,٩٨٢	٣١٠,٩٨٨	١١٧,٨٦٦

في ١ يناير ٢٠١٩

محول من المرحلة ١

محول من المرحلة ٢

صافي إعادة قياس مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة للفترة

مبالغ مشطوبة خلال الفترة

تعديلات سعر الصرف وتعديلات أخرى

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

(ج) مخصص الخسائر الائتمانية وأخرى

للتسعة أشهر المنتهية في
٣٠ سبتمبر

٢٠١٩	٢٠٢٠
ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي
٤٨,١١٤	١١٢,٠٣٨
(١٧,٣٩٦)	(١٠,٥٠٣)
(١,٦٣٥)	٦,٣٢٦
١٠,١٤٣	٩,٧٢٥
٣٩,٢٢٦	١١٧,٥٨٦

صافي إعادة قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة على القروض والسلف (إيضاح ٦ ب)

مبالغ مستردة من القروض والسلف خلال الفترة (من مخصص القروض المشطوبة بالكامل في السنوات السابقة)

صافي إعادة قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة للاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة (إيضاح ٧ ب)

صافي إعادة قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة للتعرضات غير المدرجة في الميزانية وأخرى

٧ استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

(أ) الجودة الائتمانية للاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠			
المجموعة	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١
ألف	ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
٦,٥٣٣,٣٤١	-	-	٦,٥٣٣,٣٤١
٣,٠١٢,٧٠٦	-	٥٢١,٢٨٠	٢,٤٩١,٤٢٦
٩,٥٤٦,٠٤٧	-	٥٢١,٢٨٠	٩,٠٢٤,٧٦٧
(١٧,٥٥٠)	-	(٢,١٩٤)	(١٥,٣٥٦)
١١٧,٨٨٨	-	-	-
٩,٦٤٦,٣٨٥	-	٥١٩,٠٨٦	٩,٠٠٩,٤١١

درجة المعيار العالي

درجة المعيار الأساسي

مخصوصاً منها: مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة

أدوات أسهم حقوق الملكية مدرجة بالقيمة العادلة

٣١ ديسمبر ٢٠١٩

المجموعة	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١
ألف	ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
٦,٣٧٠,١٨٢	-	٥٠,٨٨٢	٦,٣١٩,٣٠٠
٢,٥٤٥,٧٩٦	-	١٤٨,١٢٠	٢,٣٩٧,٦٧٦
٨,٩١٥,٩٧٨	-	١٩٩,٠٠٢	٨,٧١٦,٩٧٦
(١١,١٤٠)	-	(١,٧٣٣)	(٩,٤٠٧)
٢٢٩,٠٤٣	-	-	-
٩,١٣٣,٨٨١	-	١٩٧,٢٦٩	٨,٧٠٧,٥٦٩

درجة المعيار العالي

درجة المعيار الأساسي

مخصوصاً منها: مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة

أدوات أسهم حقوق الملكية مدرجة بالقيمة العادلة

٧ استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة (تتمة)

(أ) الجودة الائتمانية للاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة (تتمة)
تتضمن أدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة على استثمارات بقيمة ٥,١ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ١١٨,٤ مليون دولار أمريكي) والتي تم تصنيفها كمدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. بلغ الدخل من استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة للفترة ٢٩,١ مليون دولار أمريكي (٣٠ سبتمبر ٢٠١٩: ١٦,١ مليون دولار أمريكي).

(ب) التغيرات في مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة

٢٠٢٠			
المرحلة ١	المرحلة ٢	المرحلة ٣	المجموع
ألف	ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
٩,٤٠٧	١,٧٣٣	-	١١,١٤٠
٨٩	(٨٩)	-	-
٥,٨٤٥	٤٨١	-	٦,٣٢٦
١٥	٦٩	-	٨٤
١٥,٣٥٦	٢,١٩٤	-	١٧,٥٥٠
في ١ يناير ٢٠٢٠			
محول من المرحلة ٢			
صافي إعادة قياس مخصصات الخسائر			
الائتمانية المتوقعة للفترة (إيضاح ٦ ج)			
تعديلات سعر الصرف وتعديلات أخرى			
في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠			
٢٠١٩			
المرحلة ١	المرحلة ٢	المرحلة ٣	المجموع
ألف	ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
٩,٧٢٩	٣,٧٢٢	-	١٣,٤٥١
(١,١٣٢)	١,١٣٢	-	-
١,٣٥٧	(٢,٩٩٢)	-	(١,٦٣٥)
(١٠٤)	-	-	(١٠٤)
٩,٨٥٠	١,٨٦٢	-	١١,٧١٢
في ١ يناير ٢٠١٩			
محول من المرحلة ١			
صافي إعادة قياس مخصصات الخسائر			
الائتمانية المتوقعة للفترة (إيضاح ٦ ج)			
تعديلات سعر الصرف وتعديلات أخرى			
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩			

٨ التغيرات في الإحتياطات الأخرى

التغيرات المتركمة في							
مجموع الإحتياطات الأخرى	إحتياطي صناديق التقاعد	إحتياطي خطة شراء أسهم الموظفين	إحتياطي تحوط التدفقات النقدية	إحتياطي الدخل الشامل الأخر	إحتياطي تحويل العملات الأجنبية	إحتياطي إعادة تقييم العقار	إحتياطي رأسمالي
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
(٤٠٤,٧٧٤)	(٣٩,١٤٧)	-	(٣٧,١٣٧)	٢١,٣٣١	(٤٠٢,٤٥٦)	٣٥,٣٩٥	١٧,٢٤٠
(٥١,٦٧٢)	-	-	-	-	(٥١,٦٦٩)	(٣)	-
(٣,٣٤٧)	-	-	(٩٩)	(٣,٢٤٨)	-	-	-
(٦٣,٥٤٣)	-	-	(٢٥,٠١٣)	(٣٨,٥٣٠)	-	-	-
١,٤٣١	-	-	-	١,٤٣١	-	-	-
(٥,١٤٥)	(٥,١٤٥)	-	-	-	-	-	-
(٥٢٧,٠٥٠)	(٤٤,٢٩٢)	-	(٦٢,٢٤٩)	(١٩,٠١٦)	(٤٥٤,١٢٥)	٣٥,٣٩٢	١٧,٢٤٠
الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٠							
تعديلات تحويل العملات							
تحويلات إلى القائمة الموحدة للدخل							
صافي تغيرات القيمة العادلة							
تحويلات إلى الأرباح المبقاة							
تغيرات القيمة العادلة وتغيرات أخرى							
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠							
التغيرات المتركمة في							
مجموع الإحتياطات الأخرى	إحتياطي صناديق التقاعد	إحتياطي خطة شراء أسهم الموظفين	إحتياطي تحوط التدفقات النقدية	إحتياطي الدخل الشامل الأخر	إحتياطي تحويل العملات الأجنبية	إحتياطي إعادة تقييم العقار	إحتياطي رأسمالي
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
(٤٥٥,٣٠١)	(٥٠,٢٥٤)	-	(١٧,٠٢١)	٣,٦٣٩	(٤٣٥,٣٧٠)	٣٥,٢٢٥	٨,٤٨٠
٢١,٧٦٠	-	-	-	-	٢١,٧٦١	(١)	-
١٦٠	-	-	(٦٦٨)	٨٢٨	-	-	-
(١٣,٤٣٧)	-	-	(٢٦,٨٤٥)	١٣,٤٠٨	-	-	-
٩٧٠	-	-	-	٩٧٠	-	-	-
١٠,٩٧٢	٩,٩١٥	١,٠٥٧	-	-	-	-	-
(٤٣٤,٨٧٦)	(٤٠,٣٣٩)	١,٠٥٧	(٤٤,٥٣٤)	١٨,٨٤٥	(٤١٣,٦٠٩)	٣٥,٢٢٤	٨,٤٨٠
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٩							
تعديلات تحويل العملات							
تحويلات إلى القائمة الموحدة للدخل							
صافي تغيرات القيمة العادلة							
تحويلات إلى الأرباح المبقاة							
تغيرات القيمة العادلة وتغيرات أخرى							
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩							

٩ قياس القيمة العادلة

باستثناء الاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة والمدرجة بالتكلفة المطفأة، فإن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية تقارب قيمها المدرجة. تبلغ القيمة العادلة للاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة والمدرجة بالتكلفة المطفأة ٨,١٠٢,٨ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٧,٨٧٦,٤ مليون دولار أمريكي). وتبلغ القيمة المدرجة لتلك الاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة ٨,٤١٨,٨ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٧,٧١١,٣ مليون دولار أمريكي).

إن المطلوبات المالية المتوسطة والطويلة الأجل الأساسية للمجموعة هي عبارة عن مطلوبات ثانوية. إن القيم العادلة لتلك المطلوبات المالية لا تختلف جوهرياً عن قيمها المدرجة، حيث يتم إعادة تسعير هذه المطلوبات المالية على فترات كل ثلاثة أو ستة أشهر، حسب بنود وشروط الأداة المالية والهوامش الناتجة المقاربة للهوامش الحالية التي سيتم تطبيقها على الاقتراضات ذات تواريخ استحقاق مشابهة.

تستخدم المجموعة التسلسل الهرمي التالي للتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية باستخدام تقنيات التقييم:-

المستوى ١: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات المماثلة أو المطلوبات المماثلة؛
المستوى ٢: التقنيات الأخرى والتي يمكن ملاحظة جميع مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على القيمة العادلة المسجلة إما بصورة مباشرة أو غير مباشرة؛ و
المستوى ٣: التقنيات التي تستخدم مدخلات ذات التأثير الجوهري على القيمة العادلة المسجلة والتي لا تستند على معلومات يمكن ملاحظتها في السوق.

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠

المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
ألف	ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
١٥٤	٧٨,٤٥٠	٣٩,٢٨٤	١١٧,٨٨٨
١,٠٤٦,٤٢٦	٦٣,٢٤٠	-	١,١٠٩,٦٦٦
-	١٦٤,٦٣٦	-	١٦٤,٦٣٦
-	١,٠٣٢,٢٧١	-	١,٠٣٢,٢٧١
أدوات أسهم حقوق الملكية مدرجة بالقيمة العادلة			
أدوات دين (مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر)			
موجودات مالية مشتقة			
مطلوبات مالية مشتقة			

٣١ ديسمبر ٢٠١٩

المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
ألف	ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
١١٣,٧٦٠	٧٥,٨٣٠	٣٩,٤٥٣	٢٢٩,٠٤٣
١,١٢٤,٧٦١	٦٨,٧٤٧	-	١,١٩٣,٥٠٨
-	١٠٥,٤٨٩	-	١٠٥,٤٨٩
-	٤٩٧,٩٥٠	-	٤٩٧,٩٥٠
أدوات أسهم حقوق الملكية مدرجة بالقيمة العادلة			
أدوات دين (مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر)			
موجودات مالية مشتقة			
مطلوبات مالية مشتقة			

خلال فترتي التسعة أشهر المنتهيين في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ و ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ لم تكن هناك أية تحويلات بين المستويات ١ و ٢ و ٣.

١٠ معاملات الأطراف ذات العلاقة

تدخل المجموعة ضمن أعمالها الإعتيادية في معاملات دون شروط تفضيلية مع مساهمين رئيسيين وشركات زميلة وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا وشركات خاضعة للسيطرة أو السيطرة المشتركة أو المتأثرة من قبل هذه الأطراف. تعتبر جميع القروض والسلف للأطراف ذات العلاقة منتجة وتخضع للخسائر الائتمانية المتوقعة.

فيما يلي تفاصيل المعاملات وأرصدة نهاية الفترة فيما يخص الأطراف ذات العلاقة:

٢٠٢٠

المجموع ألف دولار أمريكي	الإدارة العليا		أعضاء مجلس الإدارة غير التنفيذيين ألف دولار أمريكي	شركات زميلة ألف دولار أمريكي	مساهمين رئيسيين ألف دولار أمريكي	
	أخرى ألف دولار أمريكي	مجلس الإدارة التابعين للإدارة ألف دولار أمريكي				
						للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠
٥,٠٢٢	٣	٥٩	٤,٨٣٤	١٢٦	-	دخل الفوائد
٨٢,٩٨٦	٦	٨٥	٧٧	٣٥٦	٨٢,٤٦٢	مصرفات الفوائد
٢,٢٩١	٢	١١	٥١٤	١,٠٤١	٧٢٣	رسوم وعمولات
١١,٢٥٩	١,٩٩٦	٩,٢٦٣	-	-	-	مكافآت الموظفين قصيرة الأجل
١,٧٣٢	١٢٩	١,٦٠٣	-	-	-	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
١,٣٨٥	-	-	١,٣٨٥	-	-	رسوم أعضاء مجلس الإدارة والمصرفات ذات الصلة
٦,١٦٥	-	-	-	٦,١٦٥	-	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠
١٥٣,٦١٨	٢٥	٦٥٦	١٥٢,٩٣٧	-	-	ودائع لدى بنوك
٩,٧٥٤	-	-	-	٩,٧٥٤	-	قروض وسلف
١٨,٩٩٨	-	-	-	١٨,٩٩٨	-	موجودات مالية مشقة
٤,٧٢٢,٦١٤	٤٣١	٨,٧٢٩	٣٠,٩٤٦	-	٤,٦٨٢,٥٠٨	ودائع من بنوك
٩,٧٣٧	-	-	-	-	٩,٧٣٧	ودائع العملاء
١٠٠,٧٦١	-	-	٨٧,٢٧٣	١٣,٤٨٨	-	مطلوبات ثانوية
						ارتباطات والتزامات محتملة

٢٠١٩

المجموع ألف دولار أمريكي	الإدارة العليا		أعضاء مجلس الإدارة غير التنفيذيين ألف دولار أمريكي	شركات زميلة ألف دولار أمريكي	مساهمين رئيسيين ألف دولار أمريكي	
	أخرى ألف دولار أمريكي	مجلس الإدارة التابعين للإدارة ألف دولار أمريكي				
						للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩
٨,٦٥٨	١٨	١٢٥	٥,٧٤٦	٢,٧٦٩	-	دخل الفوائد
١٣٨,٣٦٢	١٥	٥٠	٨٢٦	١,١١٢	١٣٦,٣٥٩	مصرفات الفوائد
٢,٥٠٣	٤	٦	٣٣٤	٢,١٥٩	-	رسوم وعمولات
١٠,٧٧٨	٢,٤١١	٨,٣٦٧	-	-	-	مكافآت الموظفين قصيرة الأجل
١,٤٩١	١٤٢	١,٣٤٩	-	-	-	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
١,٧٠٢	-	-	١,٧٠٢	-	-	رسوم أعضاء مجلس الإدارة والمصرفات ذات الصلة
١٣,٤٣٢	-	-	-	١٣,٤٣٢	-	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩
١٨٧,٩٩٩	٥٨١	٣,١١١	١٨٤,٣٠٧	-	-	ودائع لدى بنوك
٩٣,٣٦٣	-	-	-	٩٣,٣٦٣	-	قروض وسلف
٦,٨٠٠,٦٩٥	١,٨١٥	٧,١٩٦	٢١,٩٣٤	-	٦,٧٦٩,٧٥٠	ودائع من بنوك
٩,٨٦٦	-	-	-	-	٩,٨٦٦	ودائع العملاء
١٨٣,٦٠٢	-	-	١٥٣,٦٦٦	٢٩,٩٣٦	-	مطلوبات ثانوية
						ارتباطات والتزامات محتملة

١١ صافي نسبة التمويل المستقر

يتم حساب صافي نسبة التمويل المستقر وفقاً لتوجيهات وحدة إدارة مخاطر السيولة، الصادرة عن مصرف البحرين المركزي. يبلغ الحد الأدنى لصافي نسبة التمويل المستقر وفقاً لمتطلبات مصرف البحرين المركزي ١٠٠%. ومع ذلك، وفقاً للتعميم رقم OG/١٠٦/٢٠٢٠ المؤرخ في ١٧ مارس ٢٠٢٠ والتعميم رقم OG/٢٩٦/٢٠٢٠ المؤرخ في ٢٦ أغسطس ٢٠٢٠، تم تخفيض الحد إلى ٨٠% حتى ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، لاحتواء التأثيرات المالية لكوفيد - ١٩. بلغ صافي نسبة التمويل الموحد المستقر للمجموعة ١١١,١% كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ١١٧,٠%).

(مدققة)			
٣١ ديسمبر	٣٠ سبتمبر	٣١ ديسمبر	٣٠ سبتمبر
٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠
ألف	ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
التمويل المستقر المتاح:			
٥,٥٧٩,٤٤٩	٥,٤٩٢,٦٧٢	٥,٥٧٩,٤٤٩	٥,٤٩٢,٦٧٢
٥,٧٤٥,٢٠٩	٦,١٩٢,٩٢٥	٥,٧٤٥,٢٠٩	٦,١٩٢,٩٢٥
١٣,٠٨٥,٦٢٧	١١,٨٦٦,٠٩٣	١٣,٠٨٥,٦٢٧	١١,٨٦٦,٠٩٣
٥١٥,٣٤٤	٤٨٤,٧٨٧	٥١٥,٣٤٤	٤٨٤,٧٨٧
٢٤,٩٢٥,٦٢٩	٢٤,٠٣٦,٤٧٧	٢٤,٩٢٥,٦٢٩	٢٤,٠٣٦,٤٧٧
مجموع التمويل المستقر المتاح (أ)			
التمويل المستقر المطلوب			
١,٧٦٨,٩٧٠	١,٧٥٨,٧٩١	١,٧٦٨,٩٧٠	١,٧٥٨,٧٩١
١٤,٢٤٧,٠٧٨	١٣,٧٨٠,٤٦٢	١٤,٢٤٧,٠٧٨	١٣,٧٨٠,٤٦٢
٢,٤٢١,٢٣٥	٢,٧٧١,٢٩٧	٢,٤٢١,٢٣٥	٢,٧٧١,٢٩٧
٣٠٩,٩٦١	٦٠٠,١٣٠	٣٠٩,٩٦١	٦٠٠,١٣٠
٢,٢٣٧,٩٣٣	٢,٣٥٨,٩٠٤	٢,٢٣٧,٩٣٣	٢,٣٥٨,٩٠٤
٣٢٦,٤١٦	٣٦٨,٧٧٦	٣٢٦,٤١٦	٣٦٨,٧٧٦
٢١,٣١١,٥٩٣	٢١,٦٣٨,٣٦٠	٢١,٣١١,٥٩٣	٢١,٦٣٨,٣٦٠
مجموع التمويل المستقر المطلوب (ب)			
١١٧,٠%	١١١,١%	١١٧,٠%	١١١,١%
صافي نسبة التمويل المستقر (%) (أ/ب)			

١٢ معاملات مع بيت التمويل الكويتي ش.م.ب.ع.

وافق مساهمو بيت التمويل الكويتي ش.م.ب.ع. في اجتماع الجمعية العمومية العادية / غير العادية المنعقد بتاريخ ٢٠ يناير ٢٠٢٠ على متابعة عملية الاستحواذ على البنك الأهلي المتحد ("البنك الأهلي المتحد" / "البنك") من خلال عرض مشروط طوعي للاستحواذ على ١٠٠% من أسهم البنك الصادرة والمدفوعة عن طريق تبادل الأسهم بنسبة تبادل ٢,٣٢٥٥٨١ سهم من أسهم البنك الأهلي المتحد مقابل كل سهم من أسهم بيت التمويل الكويتي بعد الحصول على موافقة مجلس إدارة البنك بتاريخ ١٢ سبتمبر ٢٠١٩. لقد كانت موافقة بيت التمويل الكويتي مشروطة بضمان الحصول على نسبة قبول لا تقل عن ٨٥% لعرض العطاء المقدم من قبله وستظل عملية الاستحواذ المقترحة خاضعة للشروط السابقة وجميع الموافقات التنظيمية وموافقة المساهمين ذات الصلة.

نظراً للظروف السائدة غير المسبوقة المتعلقة بجائحة كوفيد-١٩، فقد وافق مجلس إدارة البنك الأهلي المتحد، وذلك بالتشاور مع بيت التمويل الكويتي، وبعد حصول بيت التمويل الكويتي على موافقة مصرف البحرين المركزي على تأجيل إجراءات الاستحواذ حتى شهر ديسمبر ٢٠٢٠، وعلى تعليق إجراءات الاستحواذ في كل من دولة الكويت ومملكة البحرين حتى شهر ديسمبر ٢٠٢٠.

(لا تشكل المعلومات المالية جزءاً من القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة)

البنك الأهلي المتحد ش.م.ب

إفصاح تكميلي – الأثر المالي لجائحة الفيروس التاجي (كوفيد ١٩)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠

توخياً للشفافية وعملاً بتوجيهات مصرف البحرين المركزي بموجب التعميم رقم OG/٢٥٩/٢٠٢٠ الصادر بتاريخ ١٤ يوليو ٢٠٢٠، يورد البنك الأهلي المتحد ش.م.ب فيما يلي معلومات إضافية بشأن الأثر المالي الناجمة عن أزمة جائحة فيروس كورونا المستجد على عمليات المجموعة وبياناتها المالية عن فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠.

وكما سبقت الإشارة في إفصاح البنك التكميلي السابق عن فترة النصف الأول من العام بهذا الخصوص، فلا تزال أزمة الجائحة الفيروسية تفرض أوضاعاً وتحديات إستثنائية بما أدت إليه من تدابير غير مسبوقة وشلل وإضطراب كبير في الأنشطة الاقتصادية والتجارية حول العالم وتقلبات حادة في الأسواق المالية العالمية زادت من درجات الضبابية وعدم اليقين في البيئة التشغيلية، وهي أوضاع إستدعت تدخل الحكومات والبنوك المركزية المختلفة عبر مجموعة من التدابير المالية والنقدية للحد من تداعيات هذه الأزمة على الإستقرار الإقتصادي، والتي فاقم من تبعاتها على المستوى الإقليمي تزامناً مع التدهور الكبير الذي شهدته أسعار النفط وعائداته خلال نفس الفترة.

وكان مصرف البحرين المركزي وبنك الكويت المركزي قد أعلنوا في وقت سابق من العام عن مبادرات تيسيرية داعمة في مواجهة هذه الأزمة، وتضمنت الإجراءات التالية:

- وجّه كل من مصرف البحرين المركزي وبنك الكويت المركزي بالسماح للمقترضين المؤهلين بتأجيل مدفوعات الأقساط المستحقة على قروضهم لمدة ستة أشهر دون إحتساب فوائد نظير هذا التأجيل، وعليه فقد ترتبت على البنك خسارة تعديل تم إحتسابها على أساس الفرق بين صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المعدلة محتسباً على أساس معدل الفائدة/الربح الفعلي الأصلي وبين قيمة الموجودات المالية كما بتاريخ إدراج التعديل المحاسبي، على أن يتم إستقطاع قيمة هذا التعديل من بند الأرباح المستقبلية.

- وقرّ مصرف البحرين المركزي لبنوك التجزئة تسهيلات لمعاملات إعادة الشراء بشروط تيسيرية (بنسبة فائدة صفر بالمائة).
- أقرّ مصرف البحرين المركزي خفضاً في متطلبات نسبة الاحتياطي النقدي المقررة لبنوك التجزئة من ٥% إلى ٣%.
- أقرّ مصرف البحرين المركزي خفضاً لمتطلبات نسبة تغطية السيولة ونسبة صافي التمويل المستقر من ١٠٠% إلى ٨٠% وذلك لغاية ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.
- صرح مصرف البحرين المركزي للبنوك بإحتساب مجموع خسارة التعديل وقيمة مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة إضافياً للأصول المصنفة من المرحلة ١ و ٢ (عن الفترة من مارس إلى ديسمبر ٢٠٢٠) ضمن الشريحة الأولى من رأس المال للسنتين المالييتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ و٣١ ديسمبر ٢٠٢١ على أن يعاد إستقطاع هذه المبالغ من الشريحة الأولى لرأس المال بالنسبة والتناسب على مدى الأعوام الثلاثة التالية بدءاً من ١ يناير ٢٠٢٢ لغاية ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤.
- في خطوة لاحقة، أصدر مصرف البحرين المركزي في ٢١ سبتمبر ٢٠٢٠ توجيهاته للبنوك بإعطاء عملائها خيار تأجيل سداد أقساط قروضهم لمدة ٤ شهور إضافية لغاية ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ مع إحتساب مبالغ الفائدة المستحقة نظير هذا التأجيل.

ويُلخص الجدول أدناه الأثر المالي الناتج عن العوامل المشار إليها أعلاه لفترة التسعة أشهر الأولى من عام ٢٠٢٠:

صافي التأثير (مليون دولار أمريكي) على:			
التأثير العام على القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة	قائمة الدخل الموحدة للمجموعة	الميزانية العمومية الموحدة للمجموعة (الموجودات)	الحقوق العائدة لملاك المجموعة
خسارة التعديل	-	(١٠٤,٩)	(١٠٤,٩)
دعم حكومي - البحرين	-	-	٦,٥
خفض نسبة الاحتياطي النقدي المودع لدى مصرف البحرين المركزي	-	٦٣,٥	-
ترتيبات معاملات إعادة الشراء التيسيرية		لم يلجأ البنك إليها	

تأثيرات أخرى للجائحة الفيروسية:

على الرغم مما شكلته أزمة الجائحة الفيروسية من عنصر ضاغط بشكل كبير على عمليات ومصادر التمويل إقليمياً وعالمياً، فقد استطاع البنك إدارة متطلبات السيولة لديه بكفاءة، محافظاً على مستويات صحية لإحتياطي طوارئ السيولة عن طريق تنويع مصادرهما بما في ذلك إتفاقيات إعادة الشراء التمويلية رغم ارتفاع كلفتها في ظل الظروف الراهنة للأسواق. كما كان للتراجع في أسعار الفائدة القياسية في أسواق عمل المجموعة الرئيسية نتيجة قيام الفيدرالي الأمريكي بخفض معدلات الفائدة في النصف الثاني من عام ٢٠١٩ ومرة أخرى بنسبة أكبر في الربع الأول من العام الجاري من جهة وركود الأسواق من جهة أخرى أثرهما في تراجع صافي دخل

البنك من الفوائد بواقع ١٢٢,٨ مليون دولار أمريكي (أو بنسبة -١٧,٠%) لينخفض تبعا لذلك صافي ربح البنك بعد الضرائب المحقق عن فترة التسعة أشهر الأولى من عام ٢٠٢٠.

كما حقق دخل البنك من الإستثمارات وإيرادات أخرى إرتفاعا ملحوظا بواقع ٤٥,٠ مليون دولار أمريكي (+٦٦,٣%) معوضا بذلك عن إنخفاض دخل البنك من الرسوم والعمولات بمقدار ١٦,٨ مليون دولار أمريكي (-١٨,٠%) في ظل تراجع النشاط الاقتصادي.

وقد قام البنك إحترازا بزيادة المخصص الإجمالي للخسائر الائتمانية المتوقعة (للأصول المصنفة إضافيا ضمن المرحلة الأولى والثانية) بواقع ٧٨,٤ مليون دولار أمريكي عن فترة التسعة الأشهر الأولى من العام وفقا للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) وأخذا بعين الإعتبار متغيرات الإقتصاد الكلي وتقدير الإدارة العليا في التحسب لأي إرتفاع جوهري محتمل لمخاطر الائتمان في قطاعات معينة أو في محفظة البنك بشكل عام في ظل الأوضاع المضطربة والغموض بشأن مآلات الجائحة الفيروسية وإرتداداتها.

ونتيجة لما سبق، فقد سجل البنك صافي أرباح - بعد إستثناء حصص الأقلية- بلغت ٤٠٩,٣ مليون دولار أمريكي عن فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠، بإنخفاض نسبته ٢٦,٧% بالمقارنة مع أرباح الفترة نفسها من عام ٢٠١٩ والتي بلغت ٥٥٨,٤ مليون دولار أمريكي.

كما سجل البنك خسارة غير محققة ضمن الدخل الشامل الآخر بقيمة ١٢٦,٧ مليون دولار أمريكي خلال التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠، بالمقارنة مع ربح من الدخل الشامل الآخر يبلغ ٢٥,٥ مليون دولار أمريكي لنفس الفترة من عام ٢٠١٩، ويعود ذلك بشكل رئيسي إلى ما يلي:

- خسارة غير محققة ناتجة عن تغيير أسعار تحويل عملات أجنبية متعلقة بإستثمارات إستراتيجية بقيمة -٥٤,٩ مليون دولار أمريكي.
- صافي تغيرات في القيمة العادلة لعقود التحوط المبرمة إزاء التقلبات في أسعار الفائدة بقيمة -٢٥,١ مليون دولار أمريكي.
- صافي تغيرات في القيمة العادلة لإستثمارات أدوات الدين وإستثمارات الأسهم المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر بقيمة -٤١,٥ مليون دولار أمريكي.

هذا وتظل كافة الإستقطاعات المشار إليها أعلاه تحت بند الدخل الشامل الآخر غير محققة ومؤقتة ومتغيرة بطبيعتها.

وعلى صعيد مبادرات المسؤولية الإجتماعية، فقد ساهمت مجموعة البنك الأهلي المتحد بتبرعات بقيمة اجمالية ٤,٧ مليون دولار أمريكي خلال هذه الفترة بهدف دعم ومساندة المبادرات الأهلية والرسمية في مكافحة تدايات هذا الوباء في دول عمل المجموعة.

وقد بادرت المجموعة إلى تطبيق مجموعة من الإجراءات والتدابير الاحترازية الرامية لتأمين صحة وسلامة عملائها وموظفيها و عملت على إحداث تغييرات رئيسية في مقرات ومنشآت عملها لتلبية إشتراطات التباعد الاجتماعي وتوفير معدات وتجهيزات الوقاية والحماية الصحية اللازمة ووسائل الدعم والإرشاد إلى جانب القيام بعمليات التعقيم الدوري المستمر لمقرات وفروع عملها امتثالاً للتوجيهات الرسمية والرقابية، وهي تدابير بلغت كلفتها ١,٦ مليون دولار أمريكي لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠.

كما عملت المجموعة أيضا على ضخ موارد إضافية لتعزيز قدراتها التقنية والتشغيلية بهدف تمكين العملاء من إنجاز أكبر قدر من معاملاتهم عن بعد بصورة سريعة وأمنة وكذلك تمكين موظفي المجموعة من أداء مهامهم الوظيفية عن بعد بالكفاءة المطلوبة.

وتجدر الإشارة إلى أن المعلومات الواردة أعلاه تعد مجرد حصيلة أولية لبيان الآثار المالية لأحداث تفشي الجائحة على عمليات البنك ونتائجه كما بتاريخ إعدادها ولا ينبغي التعويل عليها لأي غرض آخر كما أنها لا تمثل تقييما نهائيا أو شاملا لهذه الآثار أو مؤشرا لنتائج البنك لمجمل عام ٢٠٢٠ وتظل عرضة للتعديل والتحديث بحسب مستجدات الأوضاع وتطوراتها، كما يجب التنويه بأن هذه المعلومات لم تخضع لمراجعة من قبل المدققين الخارجيين ولا تشكل بالتالي جزءا من القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للتسعة أشهر الأولى من عام ٢٠٢٠.